Porównanie tłumaczeń Jana 5:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	On zaś odpowiedział im: uczyniwszy mnie zdrowym, Ów mi powiedział: Podnieś — matę twą i chodź.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Odpowiedział im który uczynił mnie zdrowym Ten mi powiedział weź matę swoją i chodź
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	On zaś odpowiedział im: Ten, który uczynił mnie zdrowym, powiedział: Weź swe posłanie i chodź.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	On zaś odpowiedział im: (Ten), (który uczynił) mnie zdrowym, ten mi powiedział: Zabierz matę twą i chodź.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Odpowiedział im który uczynił mnie zdrowym Ten mi powiedział weź matę swoją i chodź